

感謝您購買 Citizen 手錶。

使用手錶之前，請仔細閱讀使用說明書以確保正確使用。閱讀手冊後，將其儲存至安全地方，以備日後參考。

確保瀏覽 Citizen 網站：<https://www.citizenwatch-global.com/>。一些型號可能會配備如計算尺和視距儀等增強功能。說明手冊中不包含此類功能的使用方法，如需瞭解如何使用這些功能，請從網站查看。

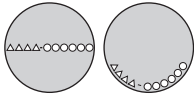
## 若要檢查機芯編號

錶殼編號—4 個英數字元與 6 個或更多英數字元—刻印在錶殼背面上。

錶殼編號的前 4 個字元代表手錶的機芯編號。

在該範例中，「△△△△」為機芯編號。

刻印位置範例



刻印位置可能由於手錶型號的不同而有所不同。

## 安全預防注意事項 — 重要事項

本手冊包含隨時都應嚴格遵守的說明，該說明不僅可以最佳化使用，還可防止您自身、其他人員受傷或財產損失。我們鼓勵您閱讀整個手冊（尤其是第 11 和 12 頁）並理解以下符號的含義：

■ 本手冊按如下所示將安全公告分類描述：

	<b>危險</b>	很可能導致死亡或嚴重受傷
	<b>警告</b>	可引起嚴重受傷或死亡
	<b>注意</b>	可能或將會引起輕微或中度受傷或損害

■ 本手冊按如下所示將重要說明分類描述：

(以下符號為象形圖範例。)

	警告 (注意) 符號，表示禁止事項。
	警告 (注意) 符號，表示應遵守的說明或應遵守的預防措施。

## 功能

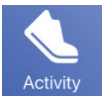
### ■ 透過專用應用程式與智慧型手機連接

時間和日曆會與智慧型手機上的時間和日曆同步。  
要獲取此專用應用程式，請造訪您智慧型手機的應用程式下載網站。  
更多詳情，請參考以下網站：  
<https://www.citizenwatch-global.com/support/>



### ■ 內建活動監視器

手錶會記錄您的活動，您可以在專用應用程式上查看其資料。



### ■ 個人化功能

您可以在手錶上最多自訂三個擴展功能，並使用這些功能在手錶上指示各種資訊。  
此擴展功能被稱為「iiidea」。  
如需有關 iiidea 的更多資訊，請參閱以下網站：  
<https://riiiver.com/>



### ■ Eco-Drive 光動能

不需要定期更換電池。本款手錶以光源作為能源驅動。



### ■ 萬年曆

在 2100 年 2 月 28 日之前不需要有月份以及閏年的修正。

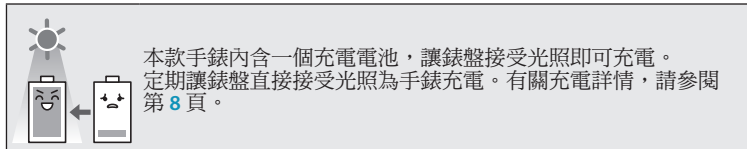


• 「Eco-Drive 光動能」是 Citizen 的原創技術。

## 目錄

安全預防注意事項 — 重要事項 .....	1
功能 .....	1
使用手錶之前 .....	2
連接智慧型手機 .....	2
錶帶調整 .....	2
保護貼紙 .....	2
如何使用專用的旋鈕/按鈕 .....	2
組件識別 .....	2
連接智慧型手機之前 .....	2
相容的智能手機 .....	2
與智慧型手機配對 (註冊) .....	3
配對之前 .....	3
執行配對 .....	3
連接和斷開連接 .....	3
關於時間接收 .....	3
檢查手錶發電量和剩餘電力 .....	4
檢查發電量 .....	4
使用專用應用程式檢查剩餘電力 .....	4
檢查手錶剩餘電力 .....	5
手錶剩餘電力顯示 .....	5
使用活動監視器 .....	5
活動監視器資料 .....	5
檢查手錶內部溫度 .....	6
手錶上的連接指示 .....	6
取消連接指示 .....	6
使用 iiidea .....	7
變更 iiidea .....	7
[My watch] 螢幕 .....	7
刪除專用應用程式中儲存的資料 .....	7
將手錶調為飛行模式 .....	7
為手錶充電 .....	8
手動調整時間和日曆 .....	9
疑難排解 .....	9
檢查並校正基準位置 .....	9
問題症狀和解決方法 .....	10
刪除手錶中儲存的資料 .....	10
藍牙 4.0 無線技術 .....	10
Eco-Drive 光動能手錶使用的注意事項 .....	11
防水功能 .....	11
注意事項和使用限制 .....	11
注意事項和使用限制 (續) .....	12
規格 .....	12

## 使用手錶之前



### 連接智慧型手機

使用專用應用程式將手錶與智慧型手機連接。  
從應用程式商店下載與您的智慧型手機相容的應用程式。

### 錶帶調整

我們建議您尋找有經驗的手錶維修技師助理來調整您的手錶。如果調整不當，錶鏈可能會意外脫落，導致手錶丟失或人員受傷（除含有錶帶調整工具的產品）。  
請聯絡官方客服中心。

### 保護貼紙





確保移除手錶（錶殼背面、錶帶、表扣）上可能存在的保護貼紙。否則，汗水或濕氣可能會進入保護貼紙與零件之間的空隙，從而導致皮疹和/或金屬零件的腐蝕。

### 如何使用專用的旋鈕/按鈕

部分型號配備專門旋鈕和/或按鈕，以防止意外操作。

#### ■ 螺旋式旋鈕/按鈕

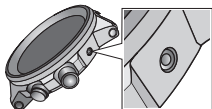
操作手錶之前，請解鎖旋鈕/按鈕。

	解鎖	鎖定
螺旋式旋鈕	 逆時針旋轉旋鈕，直到從錶殼上釋放。	 將旋鈕推至錶殼內。輕壓錶殼，順時針旋轉旋鈕，將其固定在錶殼上。確保擰緊。
螺旋式按鈕	 逆時針旋轉緊鎖螺絲，直至鬆動。	 順時針旋轉緊鎖螺絲，擰緊。

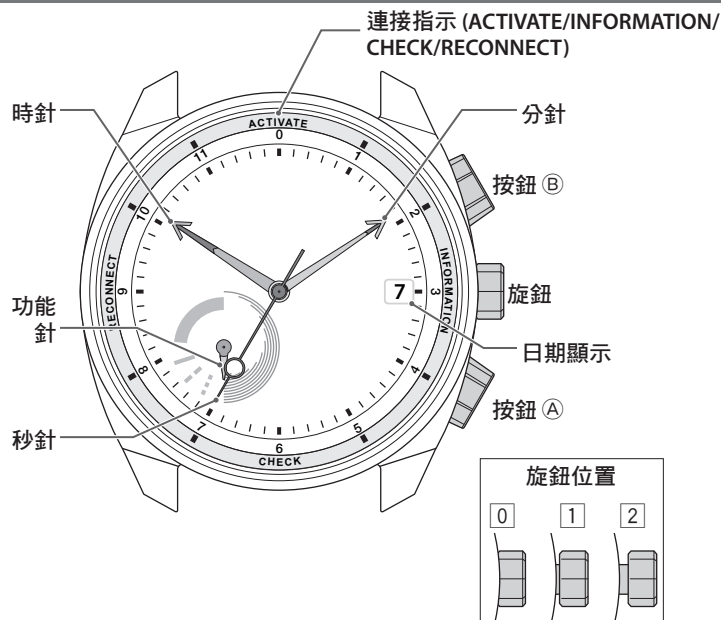
#### ■ 凹槽按鈕

使用非破壞性尖細物品按壓按鈕。

- 金屬物品可能導致按鈕損壞或是出現刮痕。



## 組件識別



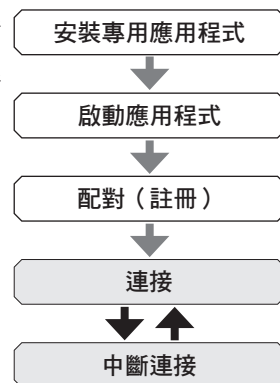
- 本使用手冊的附圖可能與您所購買手錶的實際外觀不同。
- 太陽能電池置於錶盤下面。

## 連接智慧型手機之前

本手錶透過藍牙低功耗節能通訊技術與智能手機進行通訊。

若要將智慧型手機與手錶配對（註冊）以進行連接，您必須在智慧型手機上安裝並啟用專用應用程式「CITIZEN Eco-Drive W510」。  
連接流程如下所述。

- \* Bluetooth® 字標和標誌是 Bluetooth SIG, Inc. 的註冊商標。
- \* Android 是 Google Inc. 的註冊商標。
- \* iOS 是 Apple Inc. 的作業系統名稱。IOS 是 Cisco 在美國及其他國家和地區的高標或註冊商標，經授權准許使用。



## 相容的智能手機

您可以透過以下連結查看有關相容的智慧型手機（相容於 Android OS 8.0/iOS 12.0 或更高版本）和專用應用程式的資訊。

<https://www.citizenwatch-global.com/support/>

## 與智慧型手機配對（註冊）

首次連接手錶和智慧型手機時執行配對。

### 配對之前

- 執行配對後，手錶和智慧型手機上將儲存唯一的配對資訊。
- 在已有配對資訊的手錶上再次執行配對時，現有資訊將被刪除並儲存新的資訊。

### 執行配對

- 若要進行配對，手錶和智慧型手機二者均須操作。
- 配對手錶和智慧型手機大約需要 5 秒。

#### 1 在相應的應用程式網站下載專用應用程式「CITIZEN Eco-Drive W510」並安裝。

#### 2 啟動專用應用程式。

- 保持顯示應用程式螢幕，直到配對完成。
- 如果您之前從未登入過，請在登入螢幕建立一個帳戶。建立帳戶並完成初始設定後，將顯示配對螢幕。



登入後若不顯示左側螢幕，請點選主螢幕右上方的功能表按鈕。



然後，點選[我的手錶] - [新增新手錶]。

#### 3 同時按下並釋放右上方按鈕 (B) 和左下方按鈕 (A)。

手錶的秒針指向「ACTIVATE」，配對開始。

#### ■ 配對成功完成後

- 手錶的秒針完全轉動兩圈，手錶與智慧型手機連接。
- 有可用手錶韌體更新時，請儘快套用。您可以使用功能表螢幕上的[我的手錶]執行韌體更新。

#### ■ 配對失敗時

- 手錶發出報警聲，秒針指向連接指示的「RECONNECT」並停止。
- 嘗試再次配對之前，按任意手錶按鈕以取消連接指示。

## 連接和斷開連接

配對後，手錶和智慧型手機之間的狀態為「連接」或「斷開」。

本款手錶並不是始終與智慧型手機連接。使用手錶或專用應用程式時，視需要連接它們。iiidea 使用完成或傳送和接收時間資訊等必要資訊時，其會自動斷開連接。

- 對於「連接」，專用應用程式必須正在智慧型手機上執行（背景執行也可以）。

### ■ 連接

#### 1 啟動專用應用程式。

#### 2 同時按下並釋放右上方按鈕 (B) 和左下方按鈕 (A)。

手錶和智慧型手機連接。

### ■ 手動斷開連接

旋鈕設定到位置 ① 或 ②。

## 關於時間接收

本款手錶每次連接時都會從智慧型手機接收時間資訊並自動調整時間和日曆。

此外，手錶每天自動與智慧型電話臨時連線一次以調整時間和日行事歷，即使在 3:00 AM 後接觸亮光而中斷連線後也如此（自動時間接收）。

- 自動時間接收之前需要與智慧型手機配對。
- 手錶處於省電模式（第 8 頁）時，自動時間接收將在省電模式取消後開始。
- 自動接收時間資訊功能在以下情況下不可用：
  - 旋鈕不在位置 ① 時。
  - 手錶剩餘電力為「0」（充電不足警告時）。

## 檢查手錶發電量和剩餘電力

您可以在專用應用程式上檢查手錶發電量和剩餘電力。

- 發電量和剩餘電力資料最多在手錶中儲存 2 周，之後會刪除更舊的資料。

### 檢查發電量

- 發電量以達成水準指示。達成水準是一天執行充電為 100% 時的所需發電量百分比值。
- 您可以以圖表和地圖形式檢查發電量歷史記錄。

#### 1 啟動專用應用程式。

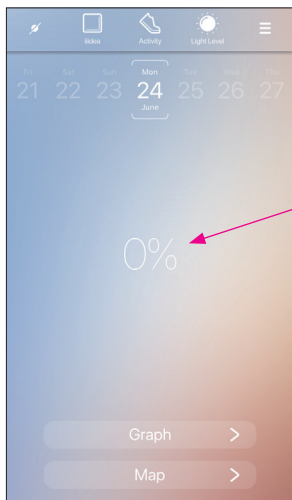
#### 2 同時按下並釋放右上方按鈕 (B) 和左下方按鈕 (A)。

手錶和智慧型手機連接。

#### 3 顯示發電量螢幕。



#### 4 檢查發電量螢幕上的資訊。



##### 達成水準

在連接智慧型手機標準使用的情況下，一天執行充電為 100% 時所需的發電量。

- 如果您更多地透過智慧型手機使用手錶，即使達成水準為 100%，充電量也會減少。
- 有關「連接智慧型手機標準使用」的詳細資訊，請參閱 [規格](#)。
- 點選[圖表]或[地圖]以每天/每週/每月折線圖或地圖上的線條顯示發電量。

## 使用專用應用程式檢查剩餘電力

#### 1 啟動專用應用程式。

#### 2 同時按下並釋放右上方按鈕 (B) 和左下方按鈕 (A)。

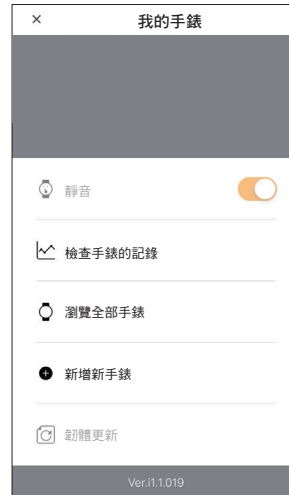
手錶和智慧型手機連接。

#### 3 點選專用應用程式主螢幕上的功能表按鈕。



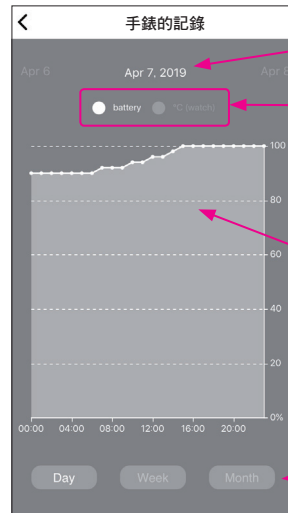
#### 4 點選[我的手錶]。

- 手錶和智慧型手機連接時，會顯示目前剩餘電力。



#### 5 點選[檢查手錶的記錄]。

手錶的剩餘電力和溫度螢幕將顯示。



點選以切換指示時間段。

點選以在[電池] (剩餘電力) 和[°C (手錶)] (手錶溫度) 之間切換顯示。

圖表中的點表示指示時間段內的平均值。

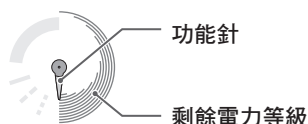
點選以切換指示時間段的單位。



## 檢查手錶剩餘電力

- 剩餘電力以 29 個等級指示。

### 1 反覆按下右下按鈕 (A) 讓功能針顯示剩餘電電力。



## 手錶剩餘電力顯示

剩餘電力透過功能指針以百分比顯示。

顯示	續航時間 (大約)		含義
	使用連接時	不使用連接時	
100%	7 個月	1 年	剩餘電力充足。
50%	5 個月	9 個月	充了大約一半電量。
0%	連接不可用。	18 天	請立即充電。

• 電量為 0 時，秒針開始每隔兩秒走動一次（「手錶電力不足時（電力不足警告功能）」）。

- 如需「使用連接時」期間的使用條件等詳細資訊，請參見「規格」中的「連接智慧型手機標準使用」表格。
- 剩餘電力為「0%」時，連接斷開。但是，手錶的基本功能仍然可用。
- 充電不足警告功能啟動時，某些功能不可用。

## 使用活動監視器

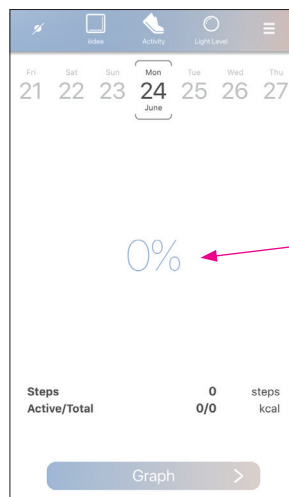
本款手錶配備加速感測器，可自動量測您的運動並記錄相關資料。手錶和智慧型手機連接時，活動資料會傳送至智慧型手機。資料可在專用應用程式上瀏覽和儲存。

- 活動資料會在手錶中儲存 2 周，之後會刪除更舊的資料。

- 1 啟動專用應用程式。
- 2 同時按下並釋放右上方按鈕 (B) 和左下方按鈕 (A)。  
手錶和智慧型手機連接。
- 3 顯示活動監視器螢幕。



### 4 檢查活動監視器螢幕上的資訊。



\* 本款手錶的活動監視器使用 ACOS CO., LTD (ACOS) 提供的軟體技術。

\* 根據手錶的使用情況，活動監視器上顯示的活動量可能與實際活動量不同。此表僅供參考。

## 活動監視器資料

要正確使用活動監視器，需要輸入您身體的個人資料（性別、身高、體重和生日）。

這些資料會與活動資料（步數、卡路里消耗等）一起儲存在手錶和應用程式中。

若要刪除上述資料，請參閱「刪除手錶中儲存的資料」。

## 檢查手錶內部溫度

本款手錶配備溫度感測器。

手錶和智慧型手機連接時，溫度感測器資料會傳送至智慧型手機。資料可在專用應用程式上瀏覽。

- 顯示的溫度是手錶的內部溫度。其可能與環境溫度不同，尤其是在您佩戴手錶時。如果您想知道環境溫度，請脫下手錶，等待手錶內部溫度變為接近環境溫度。
- 量測的溫度資料會在手錶中儲存 2 周，之後會刪除更舊的資料。
- 當環境溫度為 +5 °C - +35 °C 時，顯示的溫度量測結果準確度為 ±5 °C。此表僅供參考。
- 使用的溫度單位 (°C/°F) 遵循智慧型手機設定。

### 1 啟動專用應用程式。

### 2 同時按下並釋放右上方按鈕 (B) 和左下方按鈕 (A)。

- 手錶和智慧型手機連接。
- 未連接時，同時按下並鬆開右下方按鈕 (A) 和右上方按鈕 (B)。

### 3 點選專用應用程式主螢幕上的功能表按鈕。



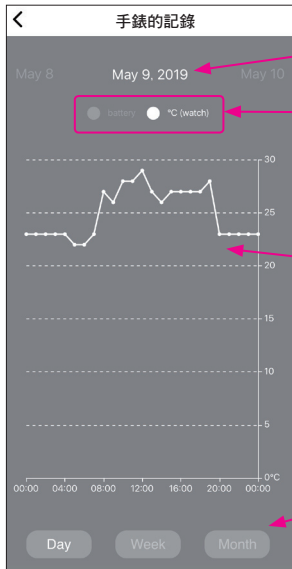
點選圖示。

### 4 點選[我的手錶]。

### 5 點選[檢查手錶的記錄]。

手錶的剩餘電力和溫度螢幕將顯示。

### 6 點選[°C (手錶)]以切換手錶溫度顯示。



點選以切換指示時間段。

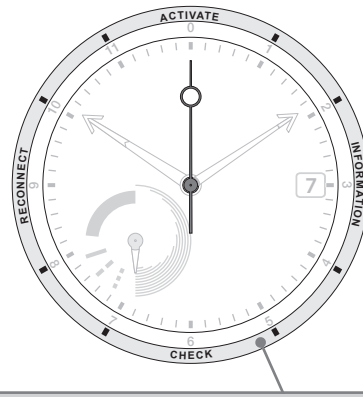
點選以在[電池] (剩餘電力) 和[°C (手錶)] (手錶溫度) 之間切換顯示。

圖表中的點表示指示時間段內的平均值。

點選以切換指示時間段的單位。

## 手錶上的連接指示

與智慧型手機的連接狀態發生變化時，秒針會指向目前狀態的連接指示並停止。



秒針連接指示

顯示	秒針位置	含義
ACTIVATE	0 秒	連接處理期間
INFORMATION	15 秒	與專用應用程式發生通訊時的指示
CHECK	30 秒	iidea 錯誤指示
RECONNECT	45 秒	配對失敗/意外斷開連接

- 僅當旋鈕位於位置 0 時，顯示連接指示。當手錶無法顯示連接指示時，顯示將推遲到可以顯示時。
- 即使在秒針顯示連接指示時，手錶也會保持正確的時間和日曆。
- 「INFORMATION」指示用於通知專用應用程式更新。

### ■ 可連接範圍

手錶與智慧型手機之間的可連接距離可在 10 米左右。如果二者之間存在牆壁等障礙物，則可連接範圍可能更短。

請勿做手臂交叉等動作擋住手錶。

### 取消連接指示

在您操作手錶取消連接指示前，秒針不會指示秒數。

- 某些操作需要先取消連接指示才能執行。
- 取消的連接指示無法再次顯示。

### 1 秒針顯示連接指示時，按下並鬆開任意按鈕。

- 連接指示取消，秒針恢復正常走動。
- 變更旋鈕的位置也可取消連接指示。

## 使用 iidea

專用應用程式有 3 個用於註冊 iidea 的槽位。您可以將具備所需功能的 iidea 新增到槽位，然後從手錶進行操作或在手錶上顯示其指示內容。

- 各 iidea 之使用條件不一。透過點選專用應用程式之 iidea 圖示，可對其進行勾選。

如需有關 iidea 的更多資訊，請參閱以下網站：

<https://riiiver.com/>

## 變更 iidea

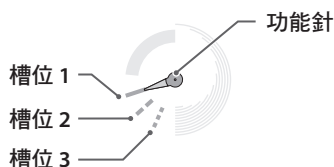
### 1 啟動專用應用程式。

### 2 同時按下並釋放右上方按鈕 (B) 和左下方按鈕 (A)。

手錶和智慧型手機連接。

### 3 重複按下右下方按鈕 (A) 以將 iidea 切換為您要使用的 iidea。

- 移動功能指針，使其指向您要使用的 iidea 槽位。



- 專用應用程式上無 iidea 註冊的槽位會跳過。

### ■ 停止使用 iidea

重複按下右下方按鈕 (A) 讓功能指針指示剩餘電力。

## [我的手錶] 螢幕

您可以在專用應用程式的 [我的手錶] 螢幕上修改各項設定。

- 某些設定在手錶與智慧型手機未連接時不可用。



靜音	手錶啟動時，不會發出任何聲音。
檢查手錶的記錄	手錶剩餘電力和溫度在圖表中顯示。
瀏覽全部手錶	目前連接的手錶及其他內容將顯示。
新增新手錶	執行配對時點選這裡。
韌體更新	更新手錶韌體時使用。

## 刪除專用應用程式中儲存的資料

雲端和智慧型手機專用應用程式中儲存的資料可從應用程式的設定螢幕 → [帳戶設定] → [資料刪除] 刪除。

- 刪除手錶中儲存的資料時，請參閱「[刪除手錶中儲存的資料](#)」。

## 將手錶調為飛行模式

需要時，例如在飛機上或醫院裡，您可以停用智慧型手機連接功能。

### 1 將旋鈕拉出到位置 1。

秒針顯示目前飛行模式設定（開/關）。

- 如果已連接，則會斷開與智慧型手機的連接。

	顯示	秒針位置	含義
開		30 秒	飛行模式設定開啟，連接功能變為不可用。自動時間接收也將變為不可用。
關		0 秒	飛行模式設定關閉，連接功能變為可用。

### 2 旋轉旋鈕變更飛行模式設定。

關 → 開：順時針旋轉旋鈕。

開 → 關：逆時針旋轉旋鈕。

### 3 將旋鈕推至位置 0 完成步驟。

手錶恢復正常顯示。

### ■ 關閉飛行模式設定後

飛行模式設定關閉後，手錶連接功能將變為可用。

當您想要將手錶與智慧型手機連接時，請執行連接操作。

- 檢查手錶的時間和日曆，並根據需要進行調整。

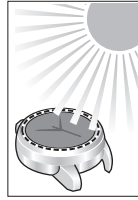
## 為手錶充電

本手錶的錶盤下裝有太陽能電池，儲存透過內置的充電電池產生的電量。

將錶盤暴露在光照下，如陽光直射或螢光燈照射，即可為電池充電。

為了確保最佳性能，請注意下列各項：

- 將手錶放在錶盤可以受光線照射的位置，如在窗邊，即使沒有在使用。
- 每週至少一次讓手錶直接接受光照 5 或 6 小時。
- 避免將手錶長時間放置在暗處。



### 注意

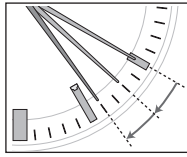
- 請勿在高溫下（約 60°C 或更高的溫度）對手錶進行充電，因為這可能導致手錶的機芯發生故障。
- 如果衣服的長袖經常遮住手錶，則手錶可能需要再另外充電才能確保持續運行。

- 充滿電後手錶會自動停止充電（防止過度充電功能）。此功能預防對手錶以及可充電電池由於過度充電而造成損壞。

### 手錶電力不足時（電力不足警告功能）

手錶剩餘電力不足時，秒針會每兩秒走動一次。這就是電量不足警告功能。如下文所述，立即確保為手錶充飽電力。

- 錶充滿電力後，秒針將正常走動。
- 如果出現電量不足警告之後超過 18 天沒有進行手錶充電，手錶將會耗盡電力而停止運轉。



### ■ 在電力不足狀態

時間和日期顯示正確。

### 不同環境所需的充電時間

下表說明接受持續光照時，大約需要的充電時間。此表僅供參考。

環境	室外（晴天）	室外（陰天）	離日光燈（30W）下 20 公分	室內燈光
照度 (lx)	100,000	10,000	3,000	500
運行一天	6 分鐘	19 分鐘	1.5 小時	6.5 小時
從電池電力耗盡到手錶正常運行	3 小時	12 小時	40 小時	-
從電池電力耗盡到充飽電力	25 小時	60 小時	-	-

- 建議將您的手錶直接接受陽光充電。螢光燈或室內燈光沒有足夠的照明以有效地為可充電電池充電。

### ■ 充飽電力後，在無需額外充電的情況下手錶運行

連接智慧型手機使用	7 個月*
不連接智慧型手機使用	約 1.0 年
省電功能保持啟用	約 1.1 年

\* 如需「連接智慧型手機使用」的使用條件等詳細資訊，請參見「規格」中的「連接智慧型手機標準使用」表格。

### 連接智慧型手機的注意事項

- 頻繁與智慧型手機連接和頻繁使用 iideas 非常耗電。請經常為手錶充電。
- 也請注意為智慧型手機充足電。

### 省電功能

當手錶錶盤 30 分鐘不接受光照時，秒針會在 0 秒處自動停止以節省電力。

- 但在省電模式下不會執行自動時間接收。
- 當旋鈕位置不處於 [0] 時，省電功能不會啟動。

### ■ 取消省電功能

在下列情況下，省電狀態結束，指針恢復正常指示：

- 錶盤接受光照，開始發電。
- 手錶加速感測器檢測和量測到活動（已註冊您的身體資料時）。

長時間處於省電模式之後，請檢查手錶時間和日曆，並根據需要進行調整。



## 手動調整時間和日曆

- 如果已連接，則會斷開與智慧型手機的連接。

### 1 將旋鈕拉出到位置 ②。

秒針指向 15 秒。

### 2 按住右上按鈕 ③ 約 2 秒。

秒針指向 0 秒。

• 秒針指示 0 秒時鬆開按鈕。

### 3 按下右下方按鈕 ④ 變更要校正的目標。

- 每次按下右下方按鈕 ④，目標都會發生以下變更：  
分 → 時 → 日期 → 年/月 → (返回頂部)。
- 選中的指針和顯示輕輕擺動時，表示變為可調整。

### 4 旋轉旋鈕來調整指針/顯示。

- 更改日期顯示剛成為 AM。請注意時間設定為 AM 或 PM。
- 功能指針隨日期指示同步走動。
- 如果您快速旋轉旋鈕幾次，分針/時針和日期顯示會持續走動。若要停止快速走動，任意方向旋轉旋鈕。
- 請參閱「年月指示」設定年和月。

### 5 重複步驟 3 和 4。

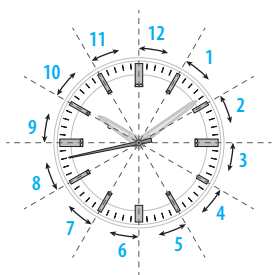
### 6 根據可靠的時間源將旋鈕推至位置 ① 完成步驟。

#### ■ 年月指示

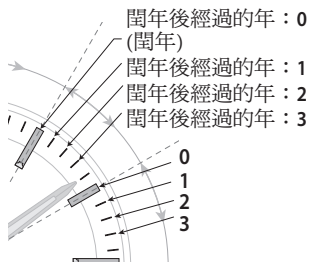
使用秒針位置設定年和月。

「月」對應下圖顯示的 12 個區域之一。

每一數字表示月份。



「年」對應閏年後經過的年，透過每月區內的標記來顯示。



年					閏年後經過的年	秒針位置
2016	2020	2024	2028	2032	0 (閏年)	小時標記
2017	2021	2025	2029	2033	1	第 1 分鐘標記
2018	2022	2026	2030	2034	2	第 2 分鐘標記
2019	2023	2027	2031	2035	3	第 3 分鐘標記

#### 例如：當設定 2019 年 7 月的秒針位置

您可以從表中找到 2019 自從閏年以後的年數是「3」，秒針必須設定為七月區域的第 3 分鐘標記。



## 疑難排解

### 檢查並校正基準位置

您可以透過專用應用程式檢查和調整基準位置。

將手錶與智慧型手機連接，然後從專用應用程式的功能表螢幕點選[說明] → [疑難排解] → [時間和/或日期不正確。]。

如果即使在正確的接收時間資訊後，時間或是日曆仍沒有正確顯示，檢查基準位置是否正確。

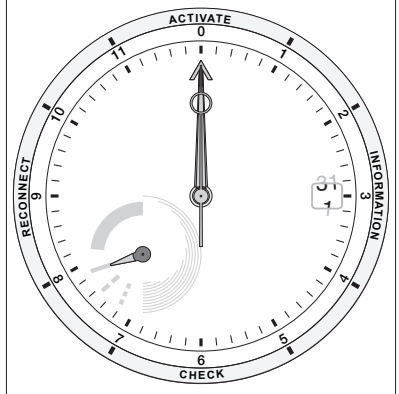
- 如果指針和顯示沒有反應正確基準位置，即使已經接收時間資訊，時間和日曆將不會精確顯示。
- 確保檢查目前基準位置，僅當位置不正確時進行調整。

#### 何為基準位置？

所有指針和日曆基礎位置以顯示本手錶的不同功能。

- 時針、分針與秒針：  
0 小時 00 分鐘 0 秒
- 功能指針：槽位 1
- 日期顯示：  
「31」和「1」中間

#### 校正基準位置



### 1 將旋鈕拉出到位置 ②。

秒針指向 15 秒。

### 2 按住右下按鈕 ④ 4 秒以上。

指針和顯示開始走動至記憶體中存儲的當前基準位置。

- 指針/顯示開始走動時釋放按鈕。
- 指針/顯示停止後，繼續執行下一步驟。

### 3 參考以上圖示來檢查指針的基準位置。

正確	繼續執行步驟 8，不用調整基準位置。
錯誤	繼續執行步驟 4，修正基準位置。

### 4 按下並釋放右下方按鈕 ④ 以開始調整基準位置。

### 5 反復按下並鬆開右下角按鈕 ④ 更改待校正的指針/顯示。

- 每次按下右下方按鈕 ④，目標都會發生以下變更：  
功能指針/日期顯示 → 時針 → 分針 → 秒針 → (返回頂部)。
- 選取後指針輕輕走動，顯示它們變得可調整。

### 6 旋轉旋鈕來調整指針/顯示。

- 功能指針和日期顯示同時走動。功能針旋轉 5 次後，日期顯示更改至下一日。
- 調整時針時，秒針和分針會稍稍左右擺動，以便能夠清楚看見時針。
- 如果您快速旋轉旋鈕幾次，指針/顯示會持續走動。若要停止快速走動，任意方向旋轉旋鈕。

### 7 重複步驟 5 和 6。

### 8 將旋鈕推至到位置 ①。

手錶保持指示基準位置。

### 9 按下並釋放右下按鈕 ④ 完成步驟。

## 問題症狀和解決方法

問題症狀	解決方法	頁次
<b>連接智慧型手機</b>		
連接不成功。	檢查手錶旋鈕位置。	-
	檢查剩餘電力。	4
	檢查手錶飛行模式設定。	7
	取消連接指示。	6
	啟動專用應用程式。	-
	檢查智慧型手機上的藍牙設定。	-
	避免任何將阻礙無線電波或產生雜訊的物體。	-
	刪除智慧型手機上的配對資訊 (Eco-Drive Riiiver) 並再次嘗試配對。	-
無法執行配對。	檢查手錶飛行模式設定。	7
	刪除智慧型手機上的配對資訊 (Eco-Drive Riiiver) 並再次嘗試配對。 為手錶充電。	8
圖示變為灰色，某些應用程式螢幕無法打開。	連接智慧型手機。	-
在可連接距離內未收到通知。	檢查手錶剩餘電力。	4
	檢查手錶飛行模式設定。	7
	啟動專用應用程式。	-
	檢查專用應用程式的通知設定。	-
避免任何將阻礙無線電波或產生雜訊的物體。	-	
不發出通知聲音。	在專用應用程式上，將 [我的手錶] 上的 [靜音] 打開。	-
設定時連接會斷開。	檢查手錶剩餘電力。	4
	啟動專用應用程式。	-
	檢查可連接範圍 (幾米 (約 10 英尺) 左右) 內是否存在智慧型手機。 避免任何將阻礙無線電波或產生雜訊的物體。	-
無法自動獲取時間資訊。	檢查旋鈕位置。	-
	檢查手錶剩餘電力。	4
	檢查手錶飛行模式設定。	7
	確認手錶不處於省電模式。	8
	啟動專用應用程式。	-
	檢查可連接範圍 (幾米 (約 10 英尺) 左右) 內是否存在智慧型手機。 避免任何將阻礙無線電波或產生雜訊的物體。	-
<b>指針走動異常</b>		
從盒子或類似位置取出手錶後不久指針快速旋轉。	省電功能已取消。等至當前時間顯示。	-
指針未按預期的方向走動。	等到手錶恢復正常走動。	-
秒針不走動。	取消連接指示。	6
	為手錶充電。	8
秒針每次走兩秒。	為手錶充電。	8
連接狀態不顯示。	為手錶充電。	8
不顯示飛行模式設定。	為手錶充電。	8

問題症狀	解決方法	頁次
<b>時間/日曆異常。</b>		
時間和日期顯示不正確。	檢查 iidea 設定。	7
	檢查手錶飛行模式設定。	7
	檢查智慧型手機的時間和日曆。	-
	從智慧型手機獲取時間資訊，以調整時間和日曆。	-
	手動調整時間和日曆。	9
	檢查並校正基準位置。	9

**重設手錶 — 全部重設**

當手錶不能正常工作時，您可以重設時間和日曆設定。如果手錶剩餘電力不足，請先充電。

確保在全部重設後執行以下操作。

**1 修正基準位置。**

全部重設後，手錶處於基準位置調整模式。  
請參閱第 9 頁的步驟 4 以及後續指示。

**2 調整時間和日曆。**

手動 (第 8 頁) 或透過連接智慧手機來調整時間和日曆。

- 將旋鈕拉出到位置 [2]。
- 同時按住右下方按鈕 [A] 和右上方按鈕 [B] 4 秒以上，然後鬆開。

當您釋放按鈕時，鬧鈴聲響起，並執行全部重設。

全部重設後的設定值	
時間	0:00:00AM
日曆	閏年 1 月 1 日
配對資訊	不刪除配對資訊。
連接狀態	中斷連接

**刪除手錶中儲存的資料**

遵循以下步驟刪除手錶中儲存的所有資料，如配對資訊、您身體的個人資料、活動監視器資料等，然後將手錶恢復為發貨時狀態。

**1 將旋鈕拉出到位置 [1]。**

秒針在指向 0 秒 (飛行模式關閉) 或 30 秒 (飛行模式開啟) 位置停止。

**2 按住右上角按鈕 [B] 4 秒以上。**

秒針從中心位置 (0 秒位置) 大幅左右擺動，資料被刪除。  
• 秒針大幅左右擺動時鬆開按鈕。

**藍牙 4.0 無線技術****藍牙相關法規要求 (可以使用藍牙的地區)**

一些國家或地區法律禁止使用藍牙通訊技術。造訪下面的網站，確認可以合法使用藍牙的國家清單。

<https://www.citizenwatch-global.com/support/>

- 在不允許使用的國家使用本款手錶可能會受到當地法律懲罰。
- 使用藍牙通訊可能會受到有意或無意地的監控。請不要將本手錶用於重要通訊或涉及生命安全的任何通訊。
- Bluetooth® 字標和標誌是 Bluetooth SIG, Inc. 的註冊商標。



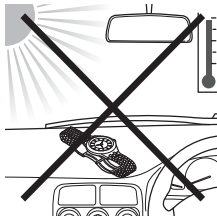
## Eco-Drive 光動能手錶使用的注意事項

### <務必使手錶定期充電>

- 為了獲得最佳性能，您的手錶應該維持充滿電力。
- 長袖可能會抑制光傳輸至您的手錶。這可能會導致您的手錶無法充電。在這些情況下，需要另外給手錶進行充電。
- 當您取下手錶時，將其放在明亮的地方以確保最佳性能。

### ⚠ 注意 重新充電的注意事項

- 切勿在高溫下（約 60°C 或更高）進行手錶充電，因為這可能導致手錶的機芯發生故障。
- 例如：
  - 將手錶放在太靠近可產生大量熱能的光源，如日光燈或鹵素燈等的地方。當在日光燈下給手錶充電時，確保燈和手錶之間至少有 50 公分的距離，以避免手錶受熱過度。
  - 在可能會產生高溫的環境下進行手錶充電，例如汽車儀表板位置。



### <充電電池的更換>

- 本款手錶使用特殊的充電電池，因此不需要定期更換電池。
- 但是，長期使用之後，由於內部組件的磨損和潤滑運動的退化，電力消耗可能會增加。這可能會導致儲存的電力以更快的速度被耗盡。

### ⚠ 警告 充電電池的處理

- 請勿將充電電池從手錶中取出。如果有任何理由需要將充電電池從手錶中取出，盡可能使充電電池遠離孩童容易取得處，以免孩童誤吞。如果意外吞入充電電池，請立即就醫治療。
- 切勿將充電電池和普通垃圾一起處理。請按照當地市政府關於電池回收的指示進行處理，以防止火災危險或污染環境。

### ⚠ 警告 只使用指定的電池

- 切勿使用本款手錶指定充電電池以外的電池。
- 本款手錶裝入其他類型的電池將無法運轉，若強行使用常規手錶電池或其他類型的電池並進行手錶充電，可能會造成充電過度，引起電池爆炸。
- 這可能會損壞手錶並傷害佩戴者。更換充電電池時，請務必使用指定的充電電池。

## 防水功能

### ⚠ 警告 防水功能

- 參閱錶盤和/或錶背上關於手錶防水功能的標示。下表提供了用途示例作為參考，以確保手錶的正常使用。（防水功能單位“1 bar”大致相當於 1 個大氣壓。）
- WATER RESIST(ANT) × × bar 也會以 W. R. × × bar 標示。
- 不防水手錶不能在與水有接觸的環境中使用。小心不要使該防水等級的手錶接觸到水氣。
- 日常使用防水功能（達 3 個大氣壓）表示這類錶可防止偶爾濺到的水花進入手錶。
- 日常使用加強防水功能（達 5 個大氣壓）表示這類錶可在游泳時使用，但不能在赤身潛水時使用。
- 日常使用加強防水功能（達 10/20 個大氣壓）表示這類錶可在赤身潛水時使用，但不能在戴著水下呼吸器或以氮氣的浸透式潛水時使用。

名稱	顯示	規格	遇水情況下的使用					
	錶盤或錶殼背面		少量觸水（洗臉、下雨等）	游泳及一般的清洗工作	徒手潛水、水上運動	利用空氣罐的水肺潛水	利用氮氣的飽和潛水	手錶受潮時操作旋鈕或按鈕
不防水	-	不防水	不可	不可	不可	不可	不可	不可
日常使用的防水手錶	WATER RESIST	防水為 3 個大氣壓力	可	不可	不可	不可	不可	不可
改進的日常使用防水手錶	W. R. 5 bar	防水為 5 個大氣壓力	可	可	不可	不可	不可	不可
	W. R. 10 bar W. R. 20 bar	防水為 10 或 20 個大氣壓力	可	可	可	不可	不可	不可

## 注意事項和使用限制

### ⚠ 注意 為避免引起傷害

- 當您戴著手錶抱小孩時，請特別小心，以避免引起傷害。
- 當您從事劇烈運動或工作時，請特別小心，以避免傷害自己和其他人。
- 在可能會變得極熱的場所，如三溫暖或其他地方，請勿佩戴手錶，否則可能會被燙傷。
- 戴上和取下手錶時請小心，因為有可能損壞指甲，這取決於錶帶扣住的方式。
- 睡覺前請取下手錶。

### ⚠ 注意 注意事項

- 在使用手錶時務必將旋鈕按入（正常位置）。如果旋鈕為螺旋式，請務必將旋鈕完全擰緊。
- 手錶潮濕時，請勿操作（使用旋鈕或任何按鈕）。這可能會讓水滲入手錶，損壞手錶重要組件。
- 如果手錶進水或起霧，長時間後仍未消除，請聯絡經銷商或官方客服中心檢查和/或維修。
- 即使手錶的防水等級很高，也請注意以下事項
  - 如果手錶浸到海水中，請用清水沖洗乾淨，然後用乾布擦乾。
  - 切勿將手錶放在水龍頭下直接沖洗。
  - 洗澡前請取下手錶。
- 如果有海水進入錶內，則宜將手錶用盒子或塑料袋包好立刻送去修理。否則，錶內的壓力會逐漸增大，可能使一些零件（錶面，旋鈕，按鈕等）脫落。

### ⚠ 注意 佩戴手錶時

#### <錶帶>

- 汗水污垢會讓皮革錶帶和橡膠（氨基甲酸乙酯）錶帶逐漸老化。由於其天然材質的屬性，隨著時間的推移，皮革錶帶會磨損，變形和褪色。建議定期更換錶帶。
- 皮革錶帶的材質屬性決定了這種錶帶在遇到潮濕時耐受性會受到影響（褪色，黏合劑脫落）。另外，潮濕的皮革錶帶可能會引起皮疹。
- 切勿用含有揮發性物質，漂白劑，酒精（包括化妝品）的物質弄髒皮革錶帶。這可能會導致褪色和過早老化。紫外線，如直射的日光，可能會導致褪色或變形。
- 如果手錶濕了，建議將其取下，即使該手錶本身防水。
- 切勿將錶帶扣得太緊。儘量在錶帶和皮膚之間留足夠的空間，以便進行通風。
- 衣服或其他配件上的染料或污漬可能會弄髒橡膠（氨基甲酸乙酯）錶帶。由於這些污漬可能無法去除，因此佩戴手錶時請注意容易染色的物品（如衣服，皮包等東西）。此外，溶劑或空氣中的水氣可能會導致錶帶的質量發生退化。請更換已失去彈性或開裂的錶帶。
- 請在以下情況下申請調節或維修錶帶：
  - 由於腐蝕而造成錶帶異常。
  - 錶帶連接銷向外突出。
- 我們建議您尋找有經驗的手錶維修技師助理來調整您的手錶。如果調整不當，錶鏈可能會意外脫落，導致手錶丟失或人員受傷。請聯絡官方客服中心。

#### <溫度>

- 在極高或極低的溫度下，本錶可能停走或其功能可能失靈。切勿在規格中描述的操作溫度範圍以外的環境中使用本錶。

#### <磁性>

- 指針式石英手錶是以使用一小塊磁鐵的步進馬達作為動力的。若本錶遇到外部強烈磁力，則可能導致馬達無法正常運行，手錶無法顯示正確的時間。切勿讓本錶接近磁性醫療裝置（磁性項鍊，磁性橡皮圈等）或冰箱的磁性門封，手袋的磁性扣，移動電話的揚聲器，電磁烹飪裝置等。

#### <強烈撞擊>

- 避免掉落手錶，或使其受到強烈碰撞。這可能導致故障和/或性能衰退，及錶殼和錶帶的損壞。

#### <靜電>

- 石英手錶中使用的集成電路（IC）對靜電很敏感。請注意若將手錶置於強靜電環境中，手錶可能運行異常或完全無法運行。

#### <化學物質，腐蝕性氣體和水銀>

- 如果手錶接觸到塗料稀釋劑，苯或其他含有這些溶劑的產品或溶劑（包括汽油，洗甲水，甲醛，浴室清潔劑和黏合劑，防水劑等），則可能褪色，溶解或破裂。小心使用這些化學物質。如果接觸到溫度計內使用的水銀，則錶帶和錶殼也可能褪色。

#### <保護貼>

- 確保移除手錶（錶殼背面，錶帶，表扣）上可能存在的保護貼紙。否則，汗水或濕氣可能會進入保護貼紙與零件之間的空隙，從而導致皮疹和/或金屬零件的腐蝕。

## 注意事項和使用限制（續）

### ⚠ 注意 務必保持手錶乾淨

- 旋轉旋鈕的同時將它完全壓入，並且定期按壓按鈕，可讓旋鈕和按鈕不至於因為異物累積而卡住。
- 錶殼和錶帶與皮膚直接接觸。當金屬錶帶暴露於水氣或汗水中時，金屬的腐蝕或累積的異物可能會導致金屬錶帶中產生黑色殘留物。請確保時刻保持手錶乾淨。
- 請確保定期清潔金屬錶帶和錶殼以清除累積的污垢和異物。在極少數情況下，累積的污垢和異物可能會使皮膚受刺激。如果發生這種情況，請停止佩戴手錶並聯絡您的醫生。
- 請確保使用軟刷及溫和的肥皂定期清潔金屬錶帶，合成橡膠錶帶（聚氨酯）和/或金屬錶殼中的異物及累積物質。如果您的手錶不防水，請小心勿讓錶殼接觸水氣。
- 皮革錶帶會因汗水或污垢而褪色。請務必用乾布擦拭，使皮革錶帶保持清潔。

### 保養手錶

- 用柔軟的乾布擦掉錶殼和錶面的污垢或水氣，如汗水。
- 對應金屬、塑料或合成橡膠（聚氨酯）錶帶，請使用肥皂和軟牙刷進行清潔。清潔後請確保徹底清洗錶帶以清除任何肥皂殘留物。
- 對應皮革錶帶，請用乾布擦去污垢。
- 如果您準備長期不使用本錶，請仔細擦掉汗水，灰塵或水氣，並將其存放在妥當的地方，避免極熱或極冷且濕度大的地方。

### 當手錶上塗有發光塗料時

錶盤和指針上的塗料可幫助您在黑暗的地方讀取時間。發光塗料可儲存光源（日光或人工光源）並在黑暗處發光。

這種塗料不含任何放射性物質或任何對人體或環境有害的物質。

- 發出的光線一開始很亮，然後隨著時間的推移會慢慢減弱
- 照明（“發光”）的持續時間長短取決於光源亮度、類型及距離、暴露時間以及塗料量
- 塗料如果暴露於光線的時間不足，可能會無法發光及/或是只能短暫發光。

## 規格

型號	W510	類型	指針太陽能手錶
計時準確性 (不接收時間訊號的情況下)	平均月準確性：在常溫 +5 °C 至 +35 °C 下佩戴時，每月 ±15 秒		
工作溫度範圍	-10 °C 至 +60 °C		
顯示功能	時間	小時、分鐘、秒	
	日曆	日期	
續航時間	充飽電力後，在無需額外充電的情況下手錶運行		
	連接智慧型手機標準使用	約 7 個月	
	與智慧型手機連接並且每天執行一次自動時間接收時	約 7 個月	
	不連接智慧型手機	約 1.0 年	
	全天使用節能功能	約 1.1 年	
	剩餘電量不足警告開始後		
	約 18 天		
電池	充電電池（扣式鋰電池），1 個		
附加功能	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 太陽能功能</li> <li>• 電力儲存顯示（29 個等級）</li> <li>• 防止過度充電功能</li> <li>• 電力不足警告功能（以兩秒間隔移動）</li> <li>• 節能功能（省電功能）</li> <li>• 智慧型手機連接相關的指示功能 <ul style="list-style-type: none"> <li>- 進行中通訊處理的顯示 (ACTIVATE)</li> <li>- 通知顯示功能 (INFORMATION)</li> <li>- iiiidea 錯誤指示 (CHECK)</li> <li>- 斷開通知功能 (RECONNECT)</li> </ul> </li> <li>• 個人化功能</li> <li>• 自動接收時間資訊的功能</li> <li>• 飛行模式功能</li> <li>• 萬年曆（到 2100 年 2 月 28 日）</li> <li>• 耐磁功能</li> <li>• 撞擊偵測功能</li> </ul>		

以下條件基於上表中的「連接智慧型手機標準使用」。

省電	4 小時/天
自動時間接收	一次/天
加速感測器	開：8 小時/天
	待機：12 小時/天
	關：4 小時/天
使用 iiiidea	10 次/天

本手冊規格和內容若有變更，恕不另行通知。

